

Цзян Чу решила купить Цзян Ни мобильный телефон: без средств связи искать её всякий раз было крайне неудобно. У самой Цзян Чу был старенький кнопочный аппарат, который годился лишь для звонков да сообщений, а о том, чтобы посидеть в интернете, не приходилось и мечтать.

Она пришла в торговый центр электроники. Едва переступив порог, она оказалась окружена вниманием продавца-консультанта. Цзян Чу ровным счётом ничего не смыслила в технике и не знала, какие функции могут понадобиться Цзян Ни.

— Подскажите, пожалуйста, у вас есть современные модели с хорошим соотношением цены и качества? — спросила она.

— Прошу сюда, девушка. В этой витрине собраны самые популярные модели этого месяца.

Цзян Чу взглянула на ряды телефонов, и у неё зарябило в глазах. Она наугад указала на один из них:

— Покажите, пожалуйста, этот.

Цены кусались: стоимость одного аппарата в несколько раз превышала цену её собственного старого телефона. Дело было не в жадности — Цзян Чу просто не могла позволить себе дорогую покупку, но надеялась выбрать что-то надёжное, чтобы прослужило подольше.

— Взгляните на эту модель: две сим-карты, две камеры, разрешение триста пятьдесят тысяч пикселей, мощный аккумулятор. А главное — телефон лёгкий и изящный, совсем не громоздкий. Как раз то, что нужно юной девушке.

Цзян Чу, мало что поняв, услышала лишь, что модель пользуется спросом, и поинтересовалась ценой. Продавец назвал сумму, и Цзян Чу нащупала в кармане деньги — как раз столько она взяла с собой.

— Есть ли какие-нибудь скидки?

— У нас как раз проходит акция: для всех покупателей действует скидка двадцать процентов. Срок действия ограничен, потом цена вернётся к прежней.

Цзян Чу стиснула зубы, решила и кивнула:

— Хорошо, беру.

Выйдя из магазина, она с улыбкой смотрела на аккуратную упаковку. Она выбрала изящную белую модель — ей самой пришёлся по душе этот простой и элегантный стиль.

Тем временем Цзян Ни только проснулась. Умывшись и почистив зубы, она села перед зеркалом расчёсываться. Глядя на своё отражение в маленьком круглом зеркальце, она заметила, что щёки стали чуть округлее, хотя это было почти незаметно. Хотя с едой здесь было непросто, Цзян Чу никогда не давала ей голодать, вкладывая душу в каждый приготовленный обед. Цзян Ни очень любила её стряпню: даже обычный рис с морковью Цзян Чу оформляла так искусно, что аппетит разыгрывался мгновенно.

Она вспомнила, что прошло уже больше двух месяцев с тех пор, как она оказалась здесь. И всё, что с ней происходило, было неразрывно связано с Цзян Чу. А ведь всё началось случайно: встреча с бабкой Лю, которая показалась ей какой-то мошенницей, настойчиво предлагавшей найти жильё... Цзян Ни тогда сбежала из дома и не могла допустить, чтобы родные её выследили, поэтому в каком-то полузабытьи и оказалась рядом с Цзян Чу. Она знала, что семья рыщет повсюду, словно обезумев, но сим-карту она уничтожила, так что найти её было нелегко. Да и к чему возвращаться? Здесь она обрела покой и постепенно привыкла к новой жизни. Она больше не хотела быть марионеткой, послушно исполняющей волю родителей. Пусть Цзянские грызутся между собой до потери пульса, ей до этого дела нет.

Она отложила расчёску, услышав шаги за дверью. Цзян Чу вернулась. Удивительно, как рано она сегодня пришла.

Цзян Чу стояла за дверью, осторожно заглядывая внутрь. Цзян Ни перевела на неё взгляд. У Цзян Ни были великолепные волосы — совсем не то, что у вечно растрёпанной Цзян Чу. На ней было платье, которое та ей купила, и выглядела она в нём словно небесная фея.

Цзян Ни прищурилась:

— Почему не заходишь?

Цзян Чу, заметно нервничая, вошла в комнату, пряча руки за спиной.

— Ты что-то скрываешь? Выглядишь странно, — заметила Цзян Ни.

Цзян Чу остановилась, одарила её лучезарной улыбкой и протянула белую коробочку. Цзян Ни замерла:

— Это что...

— Открой и посмотри.

Цзян Ни взяла подарок, сняла упаковку и открыла крышку. Её глаза радостно блеснули — внутри лежал маленький белый телефон с сенсорным экраном и камерой.

— Это мне? — спросила она.

— Да, я купила его для тебя.

Цзян Чу кивнула и тихо добавила:

— Мне вечно не удавалось тебя найти, приходилось бегать туда-сюда, это совсем неудобно. Теперь, когда у тебя есть телефон, мы сможем созваниваться. Если что-то случится, можешь позвонить мне или написать сообщение.

Цзян Ни вовсе не требовала от неё таких жертв. Она знала, как нелегко достаются Цзян Чу деньги, и всё же та тратила всё заработанное на этот дом и на неё. Поглаживая гладкую панель телефона, Цзян Ни почувствовала, как ладонь начинает гореть, а сердце, словно после долгой зимы, наполняется теплом.

Её ресницы дрогнули, и она прикусила губу:

— Спасибо тебе, Чу-Чу.

— Я просто хочу, чтобы ты была счастлива, — ответила Цзян Чу.

Цзян Ни смотрела на её сияющее лицо, и сердце внезапно сжала тупая боль — странное чувство глубокой привязанности. Она выдохнула, включила телефон и, заметив внутри сим-карту, спросила:

— И номер ты тоже оформила?

— Да, на своё имя.

— Хорошо.

Во время ужина, пока Цзян Чу готовила, Цзян Ни помогала ей нарезать картофель соломкой. Она делала это неумело, но с большим интересом, стараясь, чтобы получалось аккуратно. Цзян Чу хвалила её за сообразительность, приговаривая, что она схватывает всё на лету и совсем не такая глупая, как болтала бабка Лю.

<http://bllate.org/book/19578/1919848>